

- e) la classe;
- f) la superficie;
- g) il reddito agrario;
- h) il reddito dominicale.

Lo stampato di cui al primo comma è rilasciato in forma non autentica per semplice visura, o, su richiesta, in forma autentica.

Art. 10

L'elenco beni immobili può essere rilasciato per intero o per estratto.

L'estratto dell'elenco beni immobili può essere rilasciato per singoli o due proprietari, rispettivamente per singole o due particelle.

Art. 11

Nella Provincia di Bolzano gli elenchi dei beni immobili possono essere rilasciati nella lingua italiana o nella lingua tedesca a seconda della richiesta.

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 13 giugno 1986, n. 5/L

Approvazione del regolamento di esecuzione della legge regionale 13 novembre 1985, n. 6 che recita: "Normativa del Catasto fondiario e disciplina dei tipi di frazionamento", per la parte concernente il tipo, la forma e le caratteristiche degli atti del Catasto fondiario

IL PRESIDENTE

Visto l'art. 4, punto 5, dello Statuto di autonomia approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Visto il D.P.R. 31 luglio 1978, n. 569 che detta norme in materia di delega del Catasto alla Regione Trentino-Alto Adige;

Vista la legge regionale 13 novembre 1985, n. 6 concernente: "Normativa del Catasto fondiario e disciplina dei tipi di frazionamento" ed in particolare l'art. 13 che prevede l'emanazione del relativo regolamento di esecuzione;

Vista la bozza predisposta dalla Commissione incaricata della stesura di detto regolamento di esecuzione per la parte concernente il tipo, la forma e le caratteristiche degli atti del Catasto fondiario, secondo quanto disposto dall'art. 2, II comma, della legge regionale in oggetto;

- e) die Klasse;
- f) die Fläche;
- g) den Bodenertrag;
- h) den Eigentumsertrag.

Die Ausfertigung nach Abs. 1 ist ohne Beglaubigung zur einfachen Einsichtnahme oder auf Antrag beglaubigt auszustellen.

Art. 10

Das Liegenschaftsverzeichnis kann zur Gänze oder auszugsweise ausgestellt werden.

Der Auszug aus dem Liegenschaftsverzeichnis kann für einen oder für zwei Eigentümer bzw. für eine Parzelle oder für zwei Parzellen ausgestellt werden.

Art. 11

In der Provinz Bozen können die Liegenschaftsverzeichnisse in italienischer oder deutscher Sprache je nach Antrag ausgestellt werden.

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUSCHUSSES vom 13. Juni 1986, Nr. 5/L

Genehmigung der Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 13. November 1985, Nr. 6 über "Bestimmungen betreffend den Grundkataster und Regelung der Teilungspläne", betreffend die Art, die Form und die Merkmale der Akten des Grundkatasters

DER PRÄSIDENT

Nach Einsichtnahme in den Art. 4 Z. 5 des mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Autonomiestatutes;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. Juli 1978, Nr. 569, das Bestimmungen betreffend die Übertragung der Befugnisse im Bereich des Katasters auf die Region vorsieht;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 13. November 1985, Nr. 6 über: "Bestimmungen betreffend den Grundkataster und Regelung der Teilungspläne" und insbesondere in den Art. 13, der den Erlaß der entsprechenden Durchführungsverordnung vorsieht;

Nach Einsichtnahme in den von der mit der Ausarbeitung dieser Durchführungsverordnung beauftragten Kommission erstellten Entwurf für den Teil betreffend die Art, die Form und die Merkmale der Akten des Grundkatasters nach Art. 2 Abs. 2 des einschlägigen Regionalgesetzes;

Ravvisata l'opportunità di procedere all'approvazione del regolamento di esecuzione di cui sopra in conformità al testo predisposto dall'apposita Commissione;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale 13 giugno 1986, n. 917;

d e c r e t a :

- è approvato il regolamento di esecuzione della legge regionale 13 novembre 1985, n. 6, nella parte concernente il tipo, la forma e le caratteristiche degli atti del Catasto fondiario in conformità a quanto previsto dall'art. 2, II comma, della legge regionale medesima, nel testo allegato che fa parte integrante del presente decreto.

Il presente decreto sarà inviato alla Corte dei conti per la registrazione e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Trento, 13 giugno 1986

Il Presidente
BAZZANELLA

Registrato alla Corte dei conti addì 3 settembre 1986, Registro 6, Foglio 184 - *Valente*

Tipo, forma e caratteristiche degli atti del Catasto fondiario

CAPO I

Della ripartizione del territorio

Art. 1

Comuni catastali

Gli atti del Catasto fondiario sono predisposti e conservati per comune catastale, che può corrispondere all'intero territorio di un Comune od a parte di esso.

CAPO II

Degli atti del Catasto fondiario

Art. 2

Mappa catastale

La mappa catastale viene formata per comune catastale. In ciascun comune catastale la mappa è suddivisa in fogli.

Nach Feststellung der Zweckmäßigkeit, die oben genannte Durchführungsverordnung in Übereinstimmung mit dem von der eigenen Kommission erstellten Wortlaut zu genehmigen;

Auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses vom 13. Juni 1986, Nr. 917;

v e r f ü g t :

- die Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 13. November 1985, Nr. 6 wird in dem die Art, die Form und die Merkmale der Akten des Grundkatasters betreffenden Teil gemäß Art. 2 Abs. 2 desselben Regionalgesetzes in dem beiliegenden Wortlaut, der einen ergänzenden Bestandteil dieses Dekretes bildet, genehmigt.

Dieses Dekret wird dem Rechnungshof zur Registrierung zugeleitet und im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 13. Juni 1986

Der Präsident
BAZZANELLA

Registriert beim Rechnungshof am 3. September 1986, Register 6, Blatt 189 - *Valente*

Art, Form und Merkmale der Akten des Grundkatasters

I. KAPITEL

Gebietseinteilung

Art. 1

Katastralgemeinden

Die Akten des Grundkatasters werden nach Katastralgemeinden angelegt und geführt, die dem gesamten Gebiet einer Gemeinde oder auch nur einem Teil davon entsprechen können.

II. KAPITEL

Akten des Grundkatasters

Art. 2

Katastralmappe

Die Katastralmappe wird nach Katastralgemeinde angelegt. In jeder Katastralgemeinde wird die Mappe in Blätter unterteilt.

Art. 3

Scale di rappresentazione

La mappa catastale viene mantenuta nella scala originaria di 1:2.880, di 1:1.440 e di 1:720, nonché nelle scale successivamente adottate di 1:960, di 1:1.000 e di 1:2.000.

Per la mappa catastale costruita a seguito di nuovi rilievi viene adottata la scala 1:2.000; per i centri abitati e per le relative zone di espansione nonché per le porzioni di territorio particolarmente frazionate viene adottata la scala di 1:1.000; per le zone alpestri che comprendono particelle di notevole espansione viene adottata anche la scala di 1:5.000.

Una porzione di mappa può essere rappresentata in scala maggiore in caso di particolari esigenze di conservazione catastale.

Art. 4

Dimensioni dei fogli di mappa e del disegno

I fogli di mappa di evidenza sono di regola di formato di cm. 72 × cm. 60.

La porzione di mappa disegnata in ciascun foglio, a perimetro aperto, è contenuta di regola in un rettangolo di dimensioni grafiche di cm. 65,85 × cm. 52,68.

Per i fogli di mappa di nuova costruzione, a perimetro aperto, di formato di cm. 84 × cm. 59,4, la porzione di territorio rappresentata al suo interno è contenuta in un rettangolo di dimensioni grafiche di cm. 65 × cm. 55.

Art. 5

Sviluppo ed allegati

Quando è necessario rappresentare una porzione di territorio in scala maggiore, si provvede a farne uno "sviluppo", riportandola negli spazi liberi del foglio di mappa.

Ove ciò non sia possibile gli sviluppi, indicati con "allegati", si rappresentano su fogli separati.

Su uno stesso foglio di mappa possono riportarsi anche sviluppi relativi a fogli diversi.

Art. 6

Distinzione dei fogli e degli allegati

I fogli di mappa di un comune catastale si distinguono con numeri progressivi in cifre arabe, assegnate in modo che il foglio situato a nord-ovest del territorio riporti il numero 1 e la numerazione prosegue da ovest verso est e da nord verso sud.

Art. 3

Darstellungsmaßstäbe

Die Katastralmappe wird im ursprünglichen Maßstab 1:2.880, 1:1.440 und 1:720 sowie in den nachfolgend angewandten Maßstäben 1:960, 1:1.000 und 1:2.000 beibehalten.

Für die infolge neuer Erhebungen erstellte Katastralmappe wird der Maßstab 1:2.000 angewandt; für die Wohnsiedlungen und für die betreffenden Erweiterungszonen sowie für besonders unterteilte Gebiete wird der Maßstab 1:1.000 angewandt; für Gebirgszonen mit Parzellen von beträchtlichem Ausmaß wird auch der Maßstab 1:5.000 angewandt.

Sollten im Laufe der Katasterbearbeitung besondere Erfordernisse auftreten, kann ein Teil der Mappe in größerem Maßstab dargestellt werden.

Art. 4

Ausmaße der Mappenblätter und der Zeichnungen

Die Blätter der Evidenzmappe weisen in der Regel das Ausmaß 72 × 60 cm auf.

Der auf jedem Blatt gezeichnete Teil der Rahmenkarte ist normalerweise in einem Rechteck von 65,85 × 52,68 cm enthalten.

Für die neuerstellten Blätter der Rahmenkarte im Ausmaß 84 × 59,4 cm ist der Teil der inneren Geländedarstellung in einem Rechteck von 65 × 55 cm enthalten.

Art. 5

Vergößerungen und Anlagen

Falls es notwendig ist, ein Gebietsteil in größerem Maßstab darzustellen, ist eine "Vergößerung" anzufertigen, die im freien Raum des Mappenblattes eingezeichnet wird.

Wo dies nicht möglich ist, werden die als "Anlagen" bezeichneten Vergrößerungen auf getrennten Blättern dargestellt.

Auf dasselbe Mappenblatt können auch verschiedene Blätter betreffende Vergrößerungen übertragen werden.

Art. 6

Unterscheidung der Blätter und der Anlagen

Die Mappenblätter einer Katastralgemeinde werden durch fortlaufende arabische Zahlen unterschieden, wobei diese so zugewiesen werden, daß das für das nordwestliche Gebiet angelegte Blatt die Nummer 1 erhält und die Numerierung von Westen nach Osten und von Norden nach Süden fortgeführt wird.

La numerazione dei fogli è evidenziata in appositi quadri d'unione.

Il foglio che riporta esclusivamente sviluppi di mappa assume il primo numero successivo all'ultimo assegnato.

Art. 7

Contenuto della mappa catastale

Sono disegnati sulla mappa catastale:

- a) le linee che delimitano le porzioni di territorio costituenti distinte particelle, edificiali e fondiarie, identificate dal rispettivo numero;
- b) il confine del comune catastale ed i limiti della sezione del foglio e degli eventuali sviluppi.

Sono inoltre evidenziati la toponomastica e particolari segni identificativi.

Art. 8

Altri atti del Catasto fondiario

Gli altri atti del Catasto fondiario e precisamente il protocollo delle particelle, il foglio di possesso, l'elenco numerico e alfabetico dei possessori, sono approvati, nella formulazione italiana e bilingue, nei testi allegati al presente regolamento sub A, B, C e D.

Die Numerierung der Blätter wird in eigenen zusammenfassenden Übersichten ersichtlich gemacht.

Jenes Blatt, auf dem ausschließlich Mappenausarbeitungen wiedergegeben sind, erhält die erste Zahl nach der zuletzt zugewiesenen.

Art. 7

Inhalt der Katastralmappe

In der Katastralmappe ist folgendes dargestellt:

- a) die Linien, welche Gebietsteile abgrenzen, die gesonderte und durch die entsprechende Nummer gekennzeichnete Parzellen, sowohl Bau- als auch Grundparzellen, bilden;
- b) die Grenze der Katastralgemeinde und die Abgrenzungen des Blattabschnittes und allfällige Vergrößerungen.

Außerdem werden die Ortsnamen und besondere zur Feststellung nötige Merkmale ersichtlich gemacht.

Art. 8

Weitere Akten des Grundkatasters

Die weiteren Akten des Grundkatasters und zwar das Parzellenprotokoll, der Besitzbogen, das numerische und das alphabetische Besitzerverzeichnis werden in den dieser Verordnung unter A, B, C und D beigelegten Vordrucken im italienischen und zweisprachigen Wortlaut genehmigt.